

Ukiumoortumik Nalunaarut 2003



SISA

Sulinermik
Inuussutissarsiuteqartut
Soraarnerussutisiaqalernissamut
Aningaasaateqarfiat

Imarisai

Aningaasaateqarfik pillugu paasissutissat	2
Ukiunut tallimanut takussutissiaq	3
Nøgletal	3
Ukiumoortumik nalunaarut	4
Ilaasortat suliffeqarfiillu	4
Aningaasanik erniortitsineq	5
Naatsorsuutit pillugit naluaarut	8
Kukkunersiuisup oqaaseqaataa	10
Naatsorsuutit suliarineqarneranni periaaseq atorpeqartoq	11
Naatsorsuutitigut angusat	11
Oqimaaqatigiissitsineq	13
Naatsorsuutit angusat	14
Oqimaaqati giissitsineq	15
Nassuiaatit	16
Oqaatsit atorpeqartut pillugit nassuiaatit	19

Saqqaaani assit:

Asseq qulleq: Nanortallup eqqaani Nalunaq-mi guldimeq piiarneqarsimasoq. SISA Nuna Minerals A/S-imi pigineqataavoq, Nuna Minerals A/S-ilu Nanortallup eqqaani guldimeq piiaanermi pigineqataavoq. Assiliisoq: Sven Monrad Jensen, GEUS.

Asseq alleq: SISA-p Qernertunnguani Nuummi inissialiai sisamaasut, attartortitassat. 2004-imi aasaanerani naammassineqassapput.

© SISA · April 2004.

Assit: PGS, Sven Monrad Jensen, GEUS

Aningaasaateqarfik pillugu paasissutissat

Selskab

Sulinermik Inuussutissarsiuqartut
Soraarnerussutisiaqalernissamut
Aningaasaateqarfiat, SISA
Aqqusinersuaq 31
Box 9
3900 Nuuk
VIR nr. 263.019
Ataatsimeersuarneq, 13. maj 2004.

Siulersuisut

Jess G. Berthelsen, siulittaasoq
Jonas Fleischer
Beathe Hendriksen
Anton Larsen
Elly Hauge Pedersen
Henrik Sørensen
Josef Therkildsen

Direktion

Peter Grønvold Samuelson

Aktuar

Poul Erik Knudsen

Kukkunersiuisut

Torben Aasberg, Revisionsinstituttet
Kukkunersiuisoqarfik naalagaaffimmit akuerisaq

Bjørn Holm

Ileqqusumik ataatsimeersuarnermi 13. maj 2004 akuerineqarput.

Ukiunut tallimanut takussutissaq

Kisitsisit pingaarnertit

Kisitsisit tamarmik 1.000 kr.-iupput	2003	2002	2001	2000	1999
Ilaasortat toqqortaat	62.936	62.268	49.471	41.161	22.211
Soraarnerussutisiat	7.280	4.539	1.192	2.670	0
Ingerlatsinermut aningaasartuutit	5.986	5.828	4.396	3.854	2.272
Teknikikkut angusaq	78	1.336	-	4.845	321
Ukiumoortumik angusaq	401	1.339	-	5.306	424
Soraarnerussutisiassatut toqqortat	313.393	242.848	189.530	146.750	112.623
Egenkapital	4.904	4.503	3.164	7.147	4.264
Ilaasortat kontoi	14.865	12.135	9.468	7.326	5.005
Pigisat tamakkerlugit	337.618	264.232	205.252	164.282	123.881
Ilaasortanut ernialiusaqq	4,0 %	2,0	2,0	2,0	2,0

Nøgletal

	2003	2002	2001	2000	1999
Afkastnøgletal					
Afkast før pensionsafkastskat *)	8,9 %	2,5 %	-1,4 %	4,4 %	1,1 %
Afkast efter selskabets pensionsafkastskat *)	8,9 %	2,5 %	-1,4 %	4,4 %	1,1 %
Omkostningsnøgletal					
Omkostningsprocent af bidrag	9,5 %	9,4 %	8,9 %	9,4 %	10,2 %
Omkostningsprocent af hensættelser	2,2 %	2,7 %	2,6 %	3,0 %	2,2 %
Omkostninger pr. forsikret	229 kr.	232 kr.	185 kr.	172 kr.	106 kr.
Omkostningsresultat	0,49 %	0,41 %	0,65 %	0,70 %	-0,69 %
Risikonøgletal					
Risikoresultat	0,64 %	0,87 %	1,04 %	1,07 %	0,80 %
Konsolideringsnøgletal					
Bonusgrad	5,4 %	0,0 %	0,0 %	0,4 %	0,0 %
Kundekapitalgrad	5,0 %	5,0 %	5,0 %	5,0 %	5,0 %
Ejerkapitalgrad	1,6 %	1,9 %	1,7 %	4,9 %	3,8 %
Overdækningsgrad	3,6 %	3,9 %	3,7 %	5,9 %	4,3 %
Solvensdækning	222%	229 %	222 %	322 %	206 %
Forretningstal					
Egenkapitalforrentning før skat	8,5 %	37,4 %			
Egenkapitalforrentning efter skat	8,5 %	34,9 %			
Forrentning af de pensionsmæssige	8,3 %	1,3 %			
Forrentning af medlemskonti før skat	4,2%	2,5 %			

*) Kalaallit Nunaanni pensionsafkastskat pillugu inatsisitigut tunngavissaqanngilaq, imaappoq, aningaasat sulisinnerini ilu-anaarutit akileraaruserneqarnissaannut inatsiseqanngilaq.

Kisitsisit 1999-imut tunngasut 1. juli 1999 aallarnerfigalugu kisitsisaapput, piffissami taanna aallartiffigalugu aningaasaateqarfiup soraarnerussutisiaqalernissamat sulinera aatsaat aallartimmat.

Oktober 2003 Finanstilsyni nutaamik nalunaaruseriorpoq sillimmasiisarfiit soraarnerussutisiaqalernissamullu aningaasaateqarfiit ukiumoortumik nalunaaruseriorpoq pillugu, tassanilu kisitsisit pingaarnertit (nøgletal) inissinneqartarnerat allannguuteqarpoq. Nalunaarut malillugu ikaarsaariarnermi periarfissat naapertorlugit ukiut siuliini kisitsisit pingaarnertut naapertuussaasoqanngilaq, soorlu aamma 2002 sioqqullugu forrentningsnøgletal suliarineqarsimanngitsoq.

Ukiuortumik nalunaarut

Maanna tallimassaa SISA 1. juli 1999 pilersinneqarnermi kingorna ukiumoortumik nalunaarummik naatsorsuutinillu saqqummiussivoq.

Ukioq 2003 SISA-p aningaasanik erniortitsinerani iluatsitsiffiunersaavoq, erniortitsinerami erniaq anguneqartoq Finanstilsynip naatsorsueriaasia naapertorlugu 8,9 %-iulluni.

2003-imi ilaasortanut ernialiuusaaq mianersortumik 4 %-imut inissinneqarpoq, taamaattorli taanna SISA-p tunniussimasaani qaffasinnerpaajuvoq, manna tikil-lugu 2 %-imik ernialiuusaaqartarsimammat. Soraar-ninngortumut tapiliusaaq 5 %-iuvoq.

SISA-p ingerlatsinermini aningaasartuutiminik apasitsitsiumanera aalajangiusimaneqarpoq, taama-lilluni ilaasortamut ataatsimut naatsorsuullugu ingerlatsiner-mut aningaasartuut aningaasaateqarfiit akornanni akikinnerpaanut ilaalluni. 2003-imi ilaa-sortaq ataaseq taamaallaat 229 kr.-nik ingerlatsiner-mut aningaasartuuteqarpoq.

Isumaqatigiissutit nutaat.

Isumaqatigiissuteqarfiusunut amerlanerpaanut 2003-imi soraarnerussutisiassatut toqqortap anner-tussusia 4,5 %-iuvoq. Taakku, qaffasinnerusumillu akiliuteqartartut soraarnerussutisiassaat qitornat pissarsiassaannik ilaqarput.

Suliffeqarfiit Kalaallit Nunaanni Sulisitsisut Peqati-giiffiannut ilaasortaasut sulisumik soraarnerussutisi-assaannik tamakkerlutik sulii akilioraalersimangil-lat. Akiliioralereersimasullu ilaat eqqarsaatigalugit sulii aamma iluarsisariaqartoqarpoq, tassami suliffe-qarfiit ilaat qaammatit arlallit qaangiukkaangata aat-saat soraarnerussutisiassanik ikisisarput, qangar-suummalli akissarsisitsigamillu sulisumik akissarsi-aannit ilanngaatigereersimagaluarlugit.

Isumaqatigiissutit amerlanerpaartaat 2003-imi nutar-terneqarput soraarnerussutisiassatullu 4,5 % ikine-qartartoq 5,37 %-imut qaffanneqarluni.

Siusinaartumik pensionit.

Pensionsregulatiivi 2002-ip ingerlanerani allanngor-tinneqarpoq, taamaalilluni pisortanit akuerineqarlutik siusinaartumik pensionisiaqalersimasut SISA-mit siusinaartumik pensionisiaqarsinnaalersillugit. Taa-

matullu aaqquissuussineq 2002-imi decemberimi ta-manut tusarliunneqarnerata kingorna amerlasiinit ator-neqarpoq.

Akilerartarnermut tunngasut.

SISA Kalaallit Nunaanni angerlarsimaffeqarami ingerlatseqatigiiffittut allatulli akileraarusersorne-qarpoq, sillimmatinut aningaasaateqarfimmut illuar-titat eqqaassanngikkaanni, taakku akileraarutitigut ilanngaataasinnaammata. SISA Finanstilsynip aalaja-ngersagaanik malinnittussaavoq, tassalu angusap agguataarneqarnerani egenkapitalimut soraarnerus-sutisiassatullu illuartitanut nuussisinnaanera kille-qarluni, taava ataatsimoortumik bonusisiassamaat-inut inissiisariaqarpoq, taakkulu Kalaallit Nunaanni akileraarutitigut ilanngaatigineqarsinnaanngillat. Tamanna pissutaalluni SISA periutsit marluk assi-giinngitsut akornanni "kiggigussaasutut" ippoq, taa-maalillunilu pisariaqartumit anginerusumik akile-raaruserneqartariaqalerluni, Qallunaat Nunaanni aningaasaateqarfinnut sanilliullugu annertunerusu-mik. Tamanna pillugu SISA-p akilerartarnermut pi-sortanik attaveqarnermigut pissutsit ukunuunatigut atugassarititaasut oqinnerusumik aaqquivigineqar-sinnaanerat angusimavaa.

Ilaasortat suliffeqarfiillu

Ilaasortat.

2003-ip naanerani SISA 26.599-inik ilaasorta-qarpoq. 2003-imi ilaasortat 872-nik amerleriaateqarput.

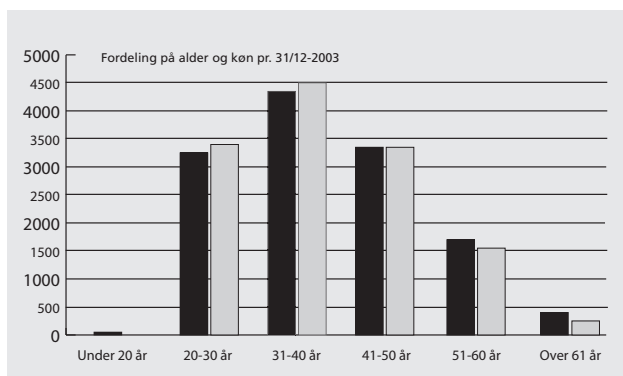
2003-imi ilaasortat nikerarnerat

Ilaasortat pr. 01.01.2003	25.727
Qimaguttut Toqusut	
Soraarinngortut	133
Utertitat	802
Allanut nuuttut	5
Qimaguttut katillugit	963
Ilaasortat nutaat	1.835
Ilaasortat amerleriarnat	872
Ukiup naanerani ilaasortat	26.599
Taakkunannga:	
- Akiliisartut	16.536
- Akiliisanngitsut	10.063

2003-imi ukiup ingerlanerani ilaasortat 16.600-it so-raarnerussutisiassaminnik aningaasaateqarfimmut ikisisimapput. Tamanna sanilliunneqassaaq qaam-matikkaartumik ilaasortat 11.000 missaanniittut so-

raarnerussutisiassaminnik aningaasaateqarfimmut ikisisarmata, tassuunakkullu takuneqarsinnaavoq SIK-p isumaqatigiissutaanik atuisut amerlassusiat.

Ilaasortat ukiumikkut agguataarnerat.



Ilaasortat agguaqatigiissillugu 38-nik ukioqarput. Angutit 50 %-iupput arnallu 50 %-iullutik.

Soraarnerussutisiaqalernissamut toqqortat.

Agguaqatigiissitsineq aallaavigalugu 2003-imi ilaasortap ataatsip 5.584 kr.-it akiliutigisimavai. Akiliulli ilaasortamit ilaasortamut assigiinngitsorujussuuvoq. Takussutisiap matuma qulaaniittup takutippaa ilaasortat ataasiakkaat agguaqatigiissillugu ukiumut akiliutigisimasaat.

Ilaasortat toqqortaasa %-iat ullumikkut 4,5 %-iusoq 1 %-mik ilappat, taava ilaasortat toqqortaak ukiumut kr. 14 mio.-nik amerleriassapput.

Soraarnerussutisiaqalernissamut toqqortat amerliartornerat.

Ilaasortat ataasiakkaat soraarnerussutisiaqalernissamut toqqortaak aaqjissuussinerup sivittoriartornera ilutigalugu akiliutaasullu qaffakkiartornerat ilutigalugu amerliartorput.

2003-ip naanerani ilaasortat toqqortaak agguaqatigiissitsinikkut ilaasortamut ataatsimut kr.11.177,-iupput 2002-imi kr. 9.488,-iusimallutik.

Soraarnerussutisiat.

2003-mi SISA soraarnerussutisiassanik kr. 7,280 mio.-nik soraarnerussutisiassanik tunniussivoq. Taakku-nannga kr. 3,167 mio.-it utoqqalinerne soraarnerussutisiaapput, kr. 3,7 mio.-it siusinaartumik soraarnerussutisiaallutik, kiisalu kr. 0,413 mio.-it qitornaasunit pissarsiaallutik. Tunniunneqartut tamarmik ataasiannartumik tunniussaapput, ilaasortat toqqortaak

suli ima amerlatigilinngimmata pensionsregulatiivimi killissarititaasut qaangerneqarsimallutik ingerlaavartumik pensionisiaqarnissamut.

Suliffeqarfiit.

Suliffeqarfiit SISA-mut soraarnerussutisiassanik toqqorterisut tassaapput pisortat suliffeqarfii SIK-mik isumaqatigiissuteqartut. Tamakku tassaapput Namminersornerullutik Oqartussat, kommunit naalagaaffiullu Kalaallit Nunaanni suliffeqarfii. Pisortanut isumaqatigiissutinutaaq ilaapput Mittarfeqarfiit, Nukissiorfiit, A/S Ini, Tele Greenland A/S aamma KNR.

Tamakku saniatigut SIK makkuninnga isumaqatigiissuteqarpoq: Royal Arctic Line A/S, Arctic Umiaq Line A/S, Air Greenland A/S, Nuup Bussii A/S, Nuuk Imeq A/S, Polar Raajat A/S, kiisalu suliffeqarfiit Kalaallit Nunaanni Sulisitsisut Peqatigiiffiannut ilaasortaasut, Nunatta Naqiterivia, Royal Greenland A/S aamma Brugsenit ilanngullugit.

Aningaasanik erniortitsineq

Aningaasalersuinerne periaasissat.

SISA-p aningaasanik erniortitsinerani siunertat pingaarnersaraat ataavartumik qaffasissumillu erniortitsinissaq, tamatumani aningaasaliiffissat qularnaatsuujuarnissaat aamma qulakkeersimaneqassalluni.

Aningaasanik erniortitsinissaq pillugu SISA Grønlandsbankimik aamma Alfred Berg Kapitalforvaltning-imik isumaqatigiissuteqarpoq.

Aningaasanik niuerfinni pissutsit.

Irak-imi sorsunneq USA-milu aningaasarsiornerup nalorninartorsiorfiunera pissutaallutik ukiup affaani siullermi erniat appangaatsiarput, ukiulli affaani kingullermi USA-mi aningaasarsiorneq pillugu neriuulluortoqalerpoq. Tamatuma malitsigisaanik aktianik niueruteqarumasoqarnera qaffariarpoq ernianik qaffatsitsisumik, ukiorlu allannguiffiunngingajalluni naavoq.

2001-imi 2002-milu USA-mi aningaasarsiornikkut kanngunartuliortoqaqattaarpoq, 2003-imi taamaqataanik Europami pisoqarluni, soorlu Parmalat aamma Ahold eqqaaneqarsinnaallutik. Siusinnerusukkulli pisunut sanilliullugit tamakku aktianik ni-

uerfinni pissutsinut akornusiinnginnerupput, aningaasarsiornermilu pissutsit pillugit kisitsisit pingaernerit saqqummerartut neriulluartitsinermut nangitsisuupput.

Aktianit erniat nunallu allat aningaasaataannik nali-lerlugit pigisat ineriartornerat aningaasat assigiinngitsut akornanni nukittussutsimit sunnerneqartarput, soorlu euro aamma USA-mi dollari pingaernerpaatut aalajangiususarlutik.

2002-imi euro dollarimut sanilliullugu nukittorujusuarpoq tamannalu 2003-imi nangittumik aamma pivog, nukittoriarneq 19 %-iulluni. Tamatuma kinguneraa Europami suliffissuaqarnerup aningaasarsiornikkut eqqorneqarnera. Europami qitiusumik aningaaserivissuup erniaq appartikkaluarpagu, taava tamanna ingerlatseqatigiiffinnut pitsaasumik kinguneqassaaq dollarillu euromut sanilliullugu naliga qaffariassalluni.

Allamiut aningaasaataasa nalgisigut navialiffiusinnaasut annikittuinnaapput, nunami allamiut aktiaataannut aningaasaliinerit investeringsforeningit aq-utigalugit pisimammata.

Aningaasanik erniortitsinermi angusat.

SISA-p aningaasanik erniortitsinerani naatsorsuutitigut angusaq – sillimmasiisarnikkut teknikkikkut erniamut nuussineq sioqqullugu – sinneqartoorutavoq kr. 24,105 mio.-iulluni, 2002-imi kr. 5,538 mio.-iuisimalluni. Pitsanngoriaat pissuteqarpoq SISA-p nali-liutaasa katitigaanerannit, tassani aktiat pigisat pigisanut tamarmiusunit 22 %-iullutik, taakkulu angu-

sarissaarnermut pissutaapput.

Ukioq tamaat obligationit aalaakkaasumik erniaqarput, massa ukiup aallartinnerani erniap qaffakkiaar-tornissaanik ilimasuttoqarsimagaluartoq.

Realkreditobligationit kingumut 2003-imi pitsaasumik erniarsiffiupput, erniaq angusaq realkreditobligationimut pingaernerusumut 5,78-iulluni, qallunaallu statsobligationiutaat ukiunut qulinoortoq 4,37 %-imik erniaqarluni.

Aktiat erniatigut angusaqarfiunerat ukiut tallimat iluini ima pisimavoq:

	Ukioq 1	Ukiut 3	Ukiut 5
Danmark	22,5 %	-22,2 %	11,4 %
Europa	11,8 %	-34,7 %	-14,1 %
USA	6,5 %	-36,7 %	-15,7 %

Takuneqarsinnaasut piffissap ingerlanerani annaasqartoqangaatsiarsimavoq 2003-imili angusaris-saartoqarluni. Qallunaat Nunaanni angusarissaarlu-arneq pingaartumik AP Møller Maersk-imik pissute-qarpoq, taannami ukiup ingerlanerani 78 %-imik na-leqarnerulersimammat. USA-mi annikittuinnarmik siuariartoqarneranut pissutaavoq dollarip nalikillinera. Dollarilli nalikillinera SISA-mut killilimmik sunnuteqarpoq, aningaasaliiffigisat nunat allamiut aningaasaanoortut investeringsforeningit aq-utigalugit pisiarineqartarmata, investeringsforeningillu nunat allamiut aningaasaasa nikerarnerannut sillim-mateqarmata.

Pigisat nalillit taakkulu iluanaarutaat, niuerutiginerini nalingi. (kr. 1.000)

	Niuerutiginerini nalingi			
	Primo	Ultimo	Nettoinvestering	Afkastprocent
Toqqaviit illuutilu	1.829	8.042	6.212	5,3%
Pigineqataassutit katillugit	40.951	69.884	14.561	27,7%
Qallunaat aktiaataat børsimi	33.064	49.575	4.247	31,3%
Børsimi nalunaarsorsimanngitsut	52	0	0	-
Nunani allani aktiat	7.835	20.309	10.314	14,8%
Obligationit katillugit	210.936	248.650	39.333	4,4%
Qallunaat obligationiniutaat nominel	200.458	236.440	38.502	4,2%
Obligationeit nunat allamiut aningaasaanni	10.478	12.210	831	13,3%
Pigisat nalillit allat	6.730	6.069	-776	1,8%
Pigisat allat	260.446	332.645	59.330	8,2%

Aningaasarsiornermi navialiffiusinnaasut.

Ukiuni arlalinni Finanstilsynip piumasarisimavaa aningaasarsiorfiit aningaasarsiornermi navialiffiusinnaasut pillugit ersarissaateqassasut.

Navialiffiusinnaasumi qullermi aappalaartumiis-sannngikkuni soraarnerussutisiaqalernissamut aningaasaateqarfik aktiat 12 %-imik nalikillinerat aamma erniap 0,7 %-imik qaffariaateqarnera "nammassinnaasariaqarpai". Kiisalu aktiat 30 %-imik nalikillinerat erniallu 1 %-mik qaffariaateqarnera "nammassinnaasariaqarpaa" qullermi sungaartumut pis-sannngikkuni. 2003-imi SISA qullermi qorsummiip-poq.

Misikkarissuseq pillugu paasissutissat.

Følsomhedsoplysninger

Hændelse	Maksimum påvirkning af kollektivt bonuspotentiale på fripolicydelser i mio. kr.	Minimum påvirkning af baskapitalen i mio. kr.
Rentestigning på 0,7 pct. point	16,5	-0,1
Rentefald på 0,7 pct. point	-21,5	0,1
Aktiekursfald på 12 pct.	-9,7	-0,2
Ejendomsprisfald på 8 pct.	-0,6	0,0
Valutakursændring med 1/2 pct.		
sandsynligvis på 10 dage	0,0	0,0
Tab på modparter på 8 pct.	-1,3	0,0
Fald i dødelighedsintensitet på 10 pct.	-6,0	
Stigning i dødelighedsintensiteten på 10 pct.	6,0	
Stigning i invalideintensiteten på 10 pct.	-1,0	

Suleqatigisat.

SISA AP Pensionsservice A/S-imik suleqateqarpoq. AP Pensionsservice ingerlatsinermi isumagisassanik arlalippassuarnik SISA-mik sullissisarpoq, soorlu naatsorsuuserineq eqqarsaatigalugu.

SISA aamma GrønlandsBANKEN A/S suleqatigaa aningaaserivittut pingaarnertut erniortitsisutullu, kiisalu Alfred Berg Kapitalforvaltning A/S erniortitsisup aappaatut, SISA-mit aalajangerneqartut iluani qallunaat nunanilu allani aningaasaliisarnikkut.

2004-imut neriutigisat.

2004-imi ilaasortat 26.000-it missaanniissagatinneqarput, taakkunanngalu 11-15.000 missaat toqqortereqataanissaat naatsorsuutigineqarpoq.

Soraarnerussutisiassatut toqqortikkat %-iat 5,37 %-inngormat 2004-imi soraarnerussutisiassatut ikineqartussat kr. 82 mio.-it missaanniissangatinneqarput.

SISA-p aallartinneraniilli ingerlatsinermit aningaasartuutit soraarnerussutisiaqalernissamut aningaasaateqarfiit akornanni appasinnerpaanut ilaajuarput. Naatsorsuutigineqarpoq 2004-imi ingerlatsinermit aningaasartuutit nangittumik appasittumiinnissaat.

2004-imi aningaasanik erniortitsinermi angusarineqartussatut 2003-imi angusarineqartunut nallersuunnissaat naatsorsuutigineqarpoq, taamaattorli aningaasanik niuerfinni pissutsit apeqqutaalluinnartussaapput.

Inissiat attartortittakkat.

Maj 2003-mi Nuummi inissiat pingasut tamarmik immikkut 105 m²-isut angitigisut SISA-p sanaartortitai naammassineqarput, piffissamilu sivisuumi attartortitaallutik.

Nuummi inissiat allat sisamat nutaat september 2004-imi naammassineqassapput, tamarmik 105 m²-isut angitigisut, taakkulu aamma piffissami sivisuumi attartortinniarneqassapput.

SISA-p Kalaallit Nunaanni illuutitik attartortittakkanik pigisaqarnera nalilersortuarneqassaaq sanaartortitsinerit nutaat eqqarsaatigalugit.

Naatsorsuutit pillugit nalunaarut

Pisimasut.

Aningaasaateqarfiup soraarnerussutisiaqalernissamut atatillugu sillimmasiisarnikkut ingerlatsinera aallartippoq 1. juli 1999. 1999-ip naalernerani Grønlandsbanken aningaasat erniortinneqarnissaat pillugu isumaqatigiissuteqarfigineqarpoq, aningaasaatilu pappilissanut aningaasanik nalilinnut piginneqataassutinullu aatsaat ukiup 2000-ip aallartinnerani inissinneqarput.

Soraarnerussutisiaqalernissamut Aningaasaateqarfiup siunertaraa isumaqatigiissutit tunngavigalugit soraarnerussutisiaqalernissamut toqqortikkat sapinngisamik annertunerpaamik iluaqutaalernissaat isumagissallugu.

Aningaasatigut ineriartorneq.

Piffissami 01.01.2003-31.12.2003 ilaasortat toqqortigaat kr. 62,931 mio.-iupput.

Ingerlatsinermut aningaasartuutit kr. 5,986 mio.-iupput.

Immikkoortumi "akissarsiat"-ni ilaapput pisortamut siulersuisunullu akissarsiat ajunngitsorsiassallu.

Pisortap akissarsiai 615 tkr.-iupput, soraarnerussutisiassat ilanngutereerlugit. Siulersuisut ajunngitsorsiassaat 80 tkr.-iupput.

2002-imi sulisut marluupput.

Aningaasaatit erniaasigut isertitat kr. 24,105 mio.-iupput.

Ukiumoortumik angusap ilai kr. 13,571 mio-it ataatsimoortumik bonusisiassamaatinut nuunneqarput, taakkulu katillugit kr. 15,974-inik amerlassuseqalerput.

Ukiumoortumik angusap 401 tkr.-iuvoq.

Soraarnerussutisiassatut toqqortat

Soraarnerussutisiassatut toqqortat tassaapput ilaasortat pissarsiassariumaagaat, Finanstilsynip male-ruaqqusai aallaavigalugit aktuarimit naatsorsorneqarsimasut.

2003-ip naanerani soraarnerussutisiassatut toqqortat kr. 297,295 mio.-iupput, 31/12-2002 kr. 242,703 mio.-iusimallutik.

Siunissaq

Ullormit oqimaatigiissitsiffiusumit naatsorsuutit ullulerneqarnerannut pisimasoqanngilaq, naatsorsuutininik allannguisinnaasumik.

Sinneqartoorutit atorneqarnissaat

Siulersuisut siunnersuutigaat ukiumut naatsorsuusi-orfiusumi angusap 401 tkr.-iusup, tamakkerluni sinneqartoorummut amingartoorummulluunniit nuutamut ikineqassasoq.

Taamaalilluni egenkapital kr. 4,904 mio.-iulissaaq, ukiup siuliani kr. 4,503 mio.-iusimagaluarluni.

Kapitalstruktur.

SISA-p aningaasaqarnerata nutaamik aaqquissuussaanissaa siulersuisut 2003-imi sulissutigisimavaat. Siunnersuutit ilagisimavaat Basiskapital ilaatigut nutaamik ilaqartinneqalissasoq "Immikkut bonusisiassatut illuartitanik".

"Immikkut bonusisiassatut illuartitat" ima paasineqassapput, egenkapitalitulli paasineqarsinnaallutik. Tamatumani siunertaavoq SISA-p egenkapitaliata nukittorsarnissaa, taamaaliornikkut aningaasaateqarfiup patajaassutsip tungaatigut piumasaqarfigineqarnera eqqarsaatigalugu aningaasanik erniortitsinermi qasungavallaartumik/sallaappallaartumik periaaseqarneq qimakkiartuaarsinnaajumallugu.

Siunnersuut Finanstilsynimut saqqummiunneqarsimavoq, taannali siunnersuummut akuersaarsinnaanani nalunaaruteqarsimavoq. Maanna periarfissat allat siulersuisut misisorpaat.

Naatsorsuutit pillugit nalunaarut

Siulersuisut pisortallu ulloq manna 2003 pillugu naatsorsuutit nalunaarullu suliaraat akuersissutigalugillu.

Ukiumoortumik nalunaarut isumarput malillugu qallunaat inatsisiliornerannut aningaasaateqarfiullu malittarisassaanut naapertuuttumik suliarineqarsimavoq.

Ukiumoortumik nalunaarut isumarput malillugu aningaasaateqarfiup pigisaanik, aktivit/passiivit, aningaasatigut inissisimarna angusaalu pillugit eqqortumik takutitsivoq.

Ukiumoortumik nalunaarut ataatsimeersuarnermit akuersissutigineqarnissaa inassutigaarput.

Nuuk, 14. april 2004.

Pisortaq

Peter Grønvold Samuelsen

Siulersuisut

Jess G. Berthelsen
Siulittaasoq

Jonas Fleischer

Beathe Hendriksen

Anton Larsen

Elly Hauge Pedersen

Henrik Sørensen

Josef Therkildsen

Kukkunersiuusup oqaaseqaataa

SISA-p ilaasortaanut.

Sulinermik Inuussutissarsiateqartut Soraarnerussutisiaqalernissamut Aningaasaateqarfiata ukiumoortumik nalunaarutaa, piffissamut 1/1-2003 - 31/12-2003-imut naatsorsuusiortiusumut kukkunersiorsimavarput.

Suliffeqarfiup aqutsisui ukiumoortumik nalunaarummut akisussaapput. Uagut akisussaaffipput tassaavoq kukkunersiuinitsigut ukiumoortumik nalunaarut pillugu inerniliissalluta.

Kukkunersiuineq.

Kukkunersiueriaatsimi periaatsit nalinginnaasutut Qallunaat Nunaanni akuerineqartut toqqammavigalugit kukkunersiuinerput piareersarlugulu isumagisimavarput, naatsorsuutit kukkuneqaratillu amingaateqannginnissaat qulakkeerniarsimallutigu. Tamatigoornissaq kukkusoqannginnissaalu qulakkeerniarlugu naatsorsuutini kisitsisit atorineqartut paasis-

sutissallu allat eqqortuiunersut misilittarsimavagut. Tamatumanissaaq naatsorsueriaaseq atorineqarsimasoq, naatsorsuutit nalilerneqarneranni missingersuutit, naatsorsuutillu pillugit nalunaarut tamakkiisunerat naliliiffigisimavarput. Kukkunersiuineq aamma ilaqarpoq naatsorsueriaaseq aqutsisunit aqunneqartoq naliliiffigissallugu ukiumoortumillu nalunaarut tamakkiisumik naliliiffigissallugu. Isumaqarpugut kukkunersiuineq pisimasoq inerniliussatsinnut naammattumik tunngavissiisimasoq.

Inerniliineq.

Isumaqarpugut ukiumoortumik nalunaarut aningaasaateqarfiup 31. december 2003-mi aktiviutaasa, passiviutaasa aningaasatigullu inissisimanera pillugu pissusissamisoortumik takutitsisoq, taamatullu piffissami naatsorsuusiortiusumi 1. januar - 31. december 2003 aningaasat ingerlaarnerisa inernerannik takutitsisoq ukiumoortumik naatsorsuusiortarneq pillugu inatsimmut naapertuuttumik.

Nuuk, 14. april 2003

Revisionsinstitut
Statsautoriseret Revisionsaktieselskab

Torben Aasberg
Statsautoriseret revisor

Bjørn Holm
revisor

Naatsorsuutit suliarineqarneranni periaaseq atorpeqartoq

Nalinginnaasumik.

13. december 1996 Kunngip peqqussutaatigut Sillimmasiisarneq pillugu Inatsit, jf. inatsisip nalunaarutigineqarnera nr. 746, 6. august 1996-imeersoq, tassunga ilanngullugu Kalaallit Nunaanni atortinneqarnissaani allaanerusussat allassimaffiat ilanngullugu, Kalaallit Nunaanni atortinneqalerpoq.

Ukiumoortumik naatsorsuutit Sillimmasiisarneq pillugu Inatsimmi piumasarisasut, kiisalu Finanstilsynip peqqussutaa sillimmasiisarfinnut soraarnerussutisiaqalernissamullu aningaasaateqarfinnut atuuttoq naapertorlugu suliaapput.

Soraarnerussutisiaqalernissamut aningaasaateqarfik 1. juli 1999 atuutilersumik pilersinneqarpoq.

Naatsorsueriaatsip allannguuteqarnera.

1. januar 2003 aallarnerfigalugu soraarnerussutisiasatut illuartitat niuerutiginerini naligi aallaavigalugit nalilerneqartalerput, immikkoortinneqartalerlutillu ukununnga, qulakkeerlugit soraarnerussutisiasat, siunissami toqqortaaajumaartussat bonusisiassamaataat aamma fripolice-nut bonusisiassamaatit.

Finanstilsynip kisitsisinik sanilliussisarneq pillugu nalunaarutaa naapertorlugu qulakkeerlugit soraarnerussutisiasatut illuartitanut, siunissami toqqortaaajumaartussat bonusisiassamaataannut aamma fripolice-nut bonusisiassamaatinut immikkoortitsisarneq allannguuteqanngilaq.

Soraarnerussutisiasatut illuartitat niuerutiginerini nalilerneqartalerneeranni 2003-ip aallartinnerani soraarnerussutisiasatut illuartitat nalilerneqarsimapput, taamaaliornermilu kr. 2,403 mio.-nik nailikilliliisoqarpoq. Taakku ataatsimoortumik bonusisiassamaatinut inissinneqarput.

Naatsorsueriaaseq tamatuma saniatigut ukiut siulii- ni atorpeqartunut sanilliullugu allannguuteqanngilaq.

Naatsorsuutitigut angusat

Ilaasortat toqqortaat.

Piffissami naatsorsuusiorfiusumi ilaasortat toqqortaatut taaneqartut piffissami 1. januar – 31. december 2003-imi toqqortaapput.

Toqqavinnit illuutinillu isertitat.

Toqqavinnit illuutinillu isertiat tassaapput illuutinit ingerlatsinermit angusat, erniatigut aningaasartuutit naliliinerillu ilanngunnagit, taakku naatsorsuutini inissaminniimmata allami.

Erniat sinneqartoorutisiat il.il.

Matumani pineqarput erniat aamma aktianit investeringsforeninginillu sinneqartoorutisiat.

Erniat piffissamut naatsorsuusiorfiusumut iluarsaapput.

Aningaasat erniortinneranni iluanaarutit annaasaqaatillu.

Kursit naligisigut iluanaarutit/annaasaqaatit sinneqartoorutinut piviusunngortitanut piviusunngortinngisanullu ilaapput, tunisinermi annaasaqaatit kiisalu obligationit naliginik iluarsineq.

Pappiaqqat aningaasanik nalillit nalilerneqartarput piffissap naatsorsuusiorfiusup aallartinnerani pappiaqqat aningaasanik nalillit, taavalu piffissami naatsorsuusiorfiusup ingerlanerani pissarsiarinerini naligisa assigiinngissutaattut, matematisk kursregulering tuninerinilu naligi ilanngutereerlugit.

Kursit naliginik iluanaarutit piviusunngortinngisat/amingartoorutillu nalilerneqartarput ukiup naanerani niuerutiginerini naligata ukiullu aallartinnerani naligata assigiinngissutaat ukiumi pisiarinerani naliganik ilallugu.

Ingerlatsinermit aningaasartuutit.

Ingerlatsinermit suliat annerpaartaat AP Pensionservice A/S-imit isumagineqarput, taanna sullissisussatut isumaqatigiissuteqarfigineqarsimavoq.

Ingerlatsinermit aningaasartuutit piffissamut naatsorsuusiorfiusumut piffissamilu tassani ilaasortanik kiffartuussinermit iluarsisaapput, soorlu pisortanut akiliutit eqqarsaatigalugit.

Aningaasat erniortinneranni aningaasartuutit.

Aningaasat erniortinneranni toqqaannartumik aningaasartuutit saniasigut aamma aningaasanik erniortitsinermi tamarmiusuni aningaasartuutit aningaasaateqarfiullu naliginnaasumik ingerlanneqarnerani aningaasartuutit ilaannik ilaqarput.

Aningaasanik erniortitsinermi angusat nuutat.

Finanstilsynip naatsorsuutit pillugit nalunaarutaani maleruaqqusat naapertorlugit angusat aalajangersumik agguataarneqartillugit soraarnerussutisiassatut toqqortanut egenkapitalimullu nuunneqartussaapput.

Akilaraarutit.

Ukiumi angusat ilaat akilaraaruserneqartussatut naatsorsuutigineqartut 37,1 %-imik akilaraaruserne-

qassapput. Akilaraarutitigut amingartoorutit nuutat ukiumi akilaraarutigisassanut ilanngullugit naatsorsorneqassapput.

Soraarnerussutisiaqalernissamut aningaasaateqarfiup malittarisassai naapertorlugit sillimmatitut aningaasaateqarfiit taamaallaat atorneqarsinnaapput ilaasortanut iluaqutaasussamik Finanstilsynip akusersineratigut, taamaattumik taakku akilaraarummik nuutamik taakkununnga tunngasoqanngilaq.

Ataatsimoortumik bonusisiassamaatinut illuartitat akilaraarutitigut ilanngaataasinnaanngillat.

SISA-p inissiaatai attartortittakkat Nuummi liminami juni 2003 atorneqalersut. Inissiat pingasuusut Nuup kommuneanit attartorneqarput.

SISA's 3 udlejningsejendomme opført ved liminaq i Nuuk juni 2003. Disse 3 boliger er lejet af Nuup Kommunea.



Oqimaaqatigiissitsineq

Toqqaviit illuutillu.

Toqqaviit illuutillu nalilerneqassapput Finanstilsynip sillimmasiisarfiit illuutininik naliliisarnissaannut maleruaqqusai najoqqutaralugit.

Naliliineq pissaaq inissiat tamakkiisumik attartortinerini sinneqartoorut, kiisalu aqutsisut sinneqartoorutissatut aalajangiussaata aallaavigalugit.

Inissialianut nutaajusunut niuerutiginerani aki ator-neqassaaq ukiuni naatsorsuusiorfiusuni siullerni talimani, sanaartornerini aki aallaavigalugu.

Sanaartugaq maanna ingerlasoq pissarsiarinerani naliga aallaaviussaaq.

Pigineqataassutit pigineqataassutillu pillugit peqatigiiffinni peqataassutit.

Pigineqataassutit børsimi nalunaarsukkat aamma pigineqataassutit pillugit peqatigiiffiit aqutugalugit pigineqataassutit nalilerneqarput ullormi oqimaaqatigiissitsiffiusumut sanilliullugu pisinermi aki aallaavigalugu.

Pigineqataassutit allallu børsimi nalunaarsorneqarsimangitsut nalilerneqartarput niuerutiginerini akigissagatinneqartoq aallaavigalugu, ukiumoortumillu naatsorsuutit kingulliit toqqammavigalugit.

Obligationit.

Obligationit børsini nalunaarsorneqarsimasut nalilerneqartassapput oqimaaqatigiissitsinerup nalaani børsimi kursii nalunaarsimasut aallaavigalugit.

Pappiaqqat aningaasanik nalillit allat nalilerneqartassapput niuerutiginerini naligi mianersortumik erniatigut isertitaqarnissaat ilanngullugu.

Pissat.

Pissat nalilerneqarput tiguneqarnissaanni naligisaattut nalilerneqartutut.

Soraarnerussutisiassatut toqqortat.

Soraarnerussutisiassatut toqqortat nalilerneqarput aningaasaateqarfiup aktuarianit, Finanstilsynimut teknisk grundlag tunngaviusussatut nalunaarutigineqarsimasoq aallaavigalugu, taakkulu immikkoor-

tinneqassapput qulakkeerlugit soraarnerussutisiassanut, siunissami toqqortaajumaartussanut bonusisiassanut kiisalu fripolice-nut bonusisiassamaatinut.

Siunissami toqqortaajumaartussanut bonusisiassamaatit.

Siunissami toqqortaajumaartussanut bonusisiassamaatit tassaapput fripolice-nit qulakkeerlugit soraarnerussutisiassamaatit aamma qulakkeerlugit soraarnerussutisiassamaatit naligisa assigiinngissutaat. Fripolice-nit qulakkeerlugit soraarnerussutisiassat tassaapput ilaasortamut akilioraajunnaarallartumut qulakkeerlugit pissarsiassamaatit. Fripolice-nit qulakkeerlugit soraarnerussutisiassamaatit naatsorsorneqartarput fripolice-nit qulakkeerlugit soraarnerussutisiassamaatit ullumikkut naligi siunissami fripolice-it ingerlatsinermut aningaasartuutitassaasa naligi ilanngullugit.

Fripolice-nut bonusisiassamaatit.

Fripolice-nut bonusisiassamaatit naatsorsorneqartarput ilaasortat toqqortaat siunissami toqqortaajumaartussat bonusisiassamaataannik qulakkeerlugillu soraarnerussutisiassamaatinik ilanngarlugit. Ilaasortat toqqortaat tassaapput toqqortat, taakkunanga ilanngaatilugit soraarnerussutisiassatut tunniunneqartut, ingerlatsinermut aningaasartuutit, ilaasortat kontoinut illuartitat ajutoorsinnaanermullu sillimmatit akiliutit, kiisalu erniaq ilanngullugu.

Ataatsimoortumik bonusisiassamaatit.

Ataatsimoortumik bonusisiassamaatit tassaapput aningaasaateqarfiup bonusisiassamaatit illuartitai soraarnerussutisiassatut illuartitassanut bonusisiassat qaavisigut. Taakku akileraaruteqaataasussaapput.

Akiitsut.

Akiitsut naliga najoqqutaralugu nalilerneqartarput.

Naatsorsuutit angusat

Note	2003 1.000 kr.	2002 1.000 kr.
1 Ilaasortat toqqortaat	62.936	62.268
<i>Aningaasat erniortinneqarneranni isertitat</i>		
Toqqavinni illutinillu isertitat	297	0
2 Erniat sinneqartoorutisiallu	12.013	11.412
Aningaasat erniortinneqarneranni isertitat katillugit	12.310	11.412
3 Aningaasat erniortinneranni piviusunngortinngisat	14.620	0
<i>Soraarnerussutisiat</i>		
Soraarnerussutisiat tunniunneqartut	-7.302	-4.561
4 Taarsiissutissat allannguutaat	22	22
Soraarnerussutisiat katillugit	-7.280	-4.539
Soraarnerussutisiasatut toqqortat allannguutaat	-56.995	-53.340
Ilaasortat kontoisa allannguutaat	-2.730	-2.667
Ataatsimoortumik bonusisiasamaatit allannguutaat	-13.571	0
5 Ingerlatsinermut aningaasartuutit	-5.986	-5.828
<i>Aningaasat erniortinneranni aningaasartuutit</i>		
Aningaasat erniortinneranni ingerlatsinermut aningaasartuutit	-915	-731
3 Erniortitsinermi annaasaqaatit	-1.868	-1.247
Aningaasaasat erniortinneranni aningaasartuutit katillugit	-2.783	-1.978
3 Aningaasat erniortinneranni amingartoorutit piviusunngortinngisat	0	-3.896
Aningaasat naliginik, iluarsineq, valuta	-42	0
Aningaasat erniortinneqarneranni sinneqartoorutit (-) nuutat	-401	-96
Teknikkikkut angusaq	78	1.336
Aningaasat erniortinneqarneranni sinneqartoorutit (+) nuutat	401	96
Ukiumoortumik angusat akileraarut sioqqullugu	479	1.432
6 Akileraarut	-78	-93
Ukiumoortumik angusaq	401	1.339
<i>Atorneqarsinnaasoq:</i>		
Ukiumoortumik angusaq	401	1.339
Ukiumoortumik angusat, katillugit	401	1.339
<i>Siunnersuutigineqarpoq imatut atorneqassasut:</i>		
Sinneqartoorutitut amingartoorutinulluunniit nuutassat	401	1.339
Katillugit	401	1.339

Oqimaaqatigiissitsineq

Note	2003 1.000 kr.	2002 1.000 kr.
PIGISAT		
7 <i>Toqqaviit illuutillu</i>	8.042	1.829
Aningaasanik erniortitsiviit		
Piginneqataassutit	1.082	452
Piginneqataassutit, investeringsforeningit aqquqigalugit	81.012	47.940
Obligationit	236.440	203.494
Aningaasanik erniortitsiviit	318.534	251.886
8 ANINGAASANUT ERNIORTITSIVINNIITUUTITAT KATILLUGIT	326.576	253.715
Pissat		
Pissamaatit allat	0	160
PISSAMAATIT, KATILLUGIT	0	16
Pigisat allat		
Aningaasat tigoriaannaat aningaaserivimmiittuutit	6.069	6.730
PIGISAT ALLAT, KATILLUGIT	6.069	8.569
Piffissamut allamut nuutassat		
Erniat pisassat	4.971	3.768
Piffissamut allamut nuutassat	2	3
PIFFISSAMUT ALLAMUT NUUTASSAT, KATILLUGIT	4.973	3.771
PIGISAT, KATILLUGIT	337.618	264.232
PASSIVER		
Egenkapital		
Garantikapital	750	750
Sillimmatitut Aningaasaateqarfik	4.580	4.580
9 Siunissami toqqortaajumaartussat bonusisiassamaataat	-426	-827
10 Egenkapital, katillugit	4.904	4.503
11 ILAASORTAT KONTOI	14.865	12.135
Soraarnerussutisiassatut toqqortat		
Soraarnerussutisiassat qulakkiikkat	-157.741	
Siunissami toqqortaajumaartussat bonusisiassamaataat	321.157	
Fripolicenut bonusisiassamaatit	133.879	
12 Soraarnerussutisiassatut toqqortat	297.295	242.703
Taarsiissutissatut toqqortat	124	145
13 Ataatsimoortumik bonusisiassamaatit	15.974	0
SORAARNERUSSUTISIASSATUT TOQQORTAT, KATILLUGIT	313.393	242.848
Akiitsut		
14 Ingerlatseqatigiiffiup akileraarutissaa	4.456	4.746
AKIITSUT, KATILLUGIT	4.456	4.746
PASSIVER, KATILLUGIT	337.618	264.232
15 Sulisunut aningaasartuutit honorarisiallu		
16 Pisussaaffiit allat		

Nassuiaatit

Note	2003 1.000 kr.	2002 1.000 kr.
1 Ilaasortat toqqortaat		
Piffissami ilaasortat ingerlaavartumik toqqortaat	62.931	62.251
Allanit nuutat	5	17
Ilaasortat toqqortaat	62.936	62.268
<i>Antal medlemmer ultimo året</i>	26.599	25.727
2 Erniat, sinneqartoorutisiat il.il.		
Piginneqataassutinit sinneqartoorutisiat	458	322
Obligationinit erniat	11.439	10.969
Naliliutinit allanit erniat	116	121
Renter og udbytter mv.	12.013	11.412
3 Aningaasat erniortinneqarneranni iluanaarutit annaasaqaatillu, netto		
Piginneqataassutinit iluanaarutit amingartoorutillu piviusunngortitat	34	-752
Investeringsforeninginit iluanaarutit amingartoorutillu piviusunngortitat	107	-25
Obligationinit iluanaarutit amingartoorutillu piviusunngortitat	-2.009	-470
Aningaasat erniortinneranni iluanaarutit amingartoorutillu piviusunngortitat	-1.868	-1.247
Piginneqataassutinit iluanaarutit amingartoorutillu piviusunngortinngisat	123	-122
Investeringsforeninginit iluanaarutit amingartoorutillu piviusunngortinngisat	14.981	-7.414
Obligationinit iluanaarutit amingartoorutillu piviusunngortinngisat	-484	3.640
Aningaasat erniortinneqarneranni iluanaarutit amingartoorutillu piviusunngortinngisat	14.620	-3.896
Aningaasanik erniortitsinerumi kursitigut iluanaarutit annaasaqaatillu inernerat, netto	12.752	-5.143
4 Soraarnerussutisiat		
Soraarnerussutisiasatut tunniussat	6.864	4.349
Allanut nuutat	416	190
Aningaasaateqarfiup pilersinneqarnissaa sioqqullugu tunniussat	22	22
Tunniussat katillugit	7.302	4.561
5 Ingerlatsinermut aningaasartuutit		
AP Pensionsservice A/S-mut kiffartuunneqarnermut akiliut	3.357	3.234
Aktuar	461	337
Kukkunersuisut	328	250
Ingerlatsinermut aningaasartuutit allat	1.840	2.007
Ingerlatsinermut aningaasartuutit	5.986	5.828
6 Akileraarutit		
Ukiumi isertitanit akileraarutissat	78	93
Akileraarutit	78	93
<i>Ukiumi naatsorsuusiorfiusumi akileraarut 78 tkr.</i>		
7 Toqqaviit illuutillu		
Ukiup aallartinnerani pisiarinerani nalinga	1.829	
Ukiup ingerlanerani nalinga sanaartukkallu	6.213	
Ukiup naanerani nalinga	8.042	
Toqqaviit illuutillu	8.042	
Illuutit pisortatigoortumik nalilerneqarnerat	-	
<i>Kalaallit Nunaanni illuutit pisortatigoortumik nalilivigineqarneq ajorput</i>		

Nassuiaatit

Note	2003 1.000 kr.	2002 1.000 kr.
8 Sillimmasiisarneq pillugu inatsimmi §131 najoqqutartalugu pigisat uku ima nalilerneqarlutik naatsorsuutini nalunaarutigineqarsimapput		
Piginneqataassutit (aktiat)	1.082	452
Investeringsoferiningit aqcutigalugit piginneqataassutit	81.012	47.940
Obligationit	236.440	203.494
Erniat pissat, suli isertinneqanngitsut	4.971	3.768
Aningaaserivinni aningaasat uninngasuutit	6.069	6.730
Pigisat nalunaarsorneqarsimasut, katillugit	329.574	262.384
9 Sinneqartoorut amingartoorulluunniit nuutaq		
Ukiup aallartinnerani uninngasuutit	-827	-2.166
Sinneqartoorutinit nuutaq	-401	1.339
Sinneqartoorut amingartoorulluunniit nuutaq	-426	-827
<i>Angusaq (jf. Finanstilsynip nalunaarutaa nr. 71 af 30. januar 2003)</i>		
Teknikkikkut angusaq		
Erniortitsinermi iluanaarut nuutaq	78	
Ataatsimoortumik bonusisiasamaatit allannguutaat	401	
Ukiumi bonusisiaq	13.571	
Angusaq	19.238	
10 Basiskapital og solvensmargen		
Egenkapital	4.904	4.503
Ilaasortat kontoi	14.865	12.135
Basiskapital	19.769	16.638
Solvensmargen	8.919	7.281
11 Ilaasortat kontoi		
Ukiup aallartinnerani uninngasuutit	12.135	9.468
Ukiup ingerlanerani allannguut	2.730	2.667
Ilaasortat kontoi uninngasuutit, katillugit	14.865	12.135
12 Soraarnerussutisiassatut toqqortat		
Ukiup aallartinnerani uninngasuutit	242.703	189.363
Passiivit niuerutiginerini nalilerneqartarneranni periaatsit allannguuteqarnerat	-2.403	
Soraarnerussutisiassat (retrospektiv) ukiup aallartinnerani	240.300	189.363
Ilaasortat toqqortat	62.936	62.268
Ilaasortat toqqortaasa ernialerneqarnerat	10.366	4.200
Soraarnerussutisiassatut tunniussat	-7.280	-4.539
Ingerlatsinermut akiliut	-7.305	-7.240
Risikobonusip ilanngutereernerani ajutoorsinnaanermut iluanaarut	-1.722	-1.878
Ingerlatsinermut aningaasartuutaajumaartussanut illuartitat		529
Soraarnerussutisiassat (retrospektiv) ukiup naanerani	297.295	242.703
Soraarnerussutisiassatut toqqortat	297.295	242.703
<i>Soraarnerussutisiassatut toqqortat erniassaak qulakkiikkat 2 %</i>	297.295	242.703

Nassuiaatit

Note	2003 1.000 kr.	2002 1.000 kr.
13 Ataatsimoortumik bonusiassamaatit		
Ukiup aallartinnerani uninngasuutit	0	
Passiivit niuerutiginerini nalilerneqartarneranni periaatsit allannguuteqarnerat	2.403	
Ukiup aallartinnerani naliga iluarsisag	2.403	
Ukiup ingerlanerani allannguut	13.571	
Ataatsimoortumik bonusiassamaatit	15.974	
14 Akiitsut allat		
A-skat, ATP, mv.	226	1.047
AP Pensionservice A/S-imut akiliutissat	3.357	3.234
Ingerlatsinermut akiliutissat allat	798	452
Allat	75	13
Akiitsut allat, katillugit	4.456	4.746
15 Sulisoqarnermut aningaasartuutit honorarisiallu		
Sulisoqarnermi akissarsiat siulersuisunullu honorarisiat	1.041	782
Ukiumi agguaqatigiissillugu sulisut amerlassusii	2	1
<i>Kukkunersuiusut ataatsimeersuarnermi qinikkat</i>		
<i>Kukkunersuiusoqatigiit</i>		
Revisionsinstituttet A/S	188	150
Bjørn Holm	-	-
	<u>188</u>	<u>150</u>
<i>Allatigut sullissineq</i>		
Revisionsinstituttet A/S	140	100
Bjørn Holm	-	-
	<u>100</u>	<u>100</u>
Honorarisiat katillugit	328	250
16 Pisussaaffiit allat		
Aningaasaateqarfik kr. 7,3 mio.-nik nalilimmik sanaartortitsinissamik isumaqatigiissuteqarpoq.		

Oqaatsit nassuiaataat

Aktuar.

Tassaavoq sillimmasiisarnermi matematik atorlugu kisitseqqissaarnermik ilinniarsimasoq. Akisussaalluni aktuariusoq aningaasat kingorna pissarsiariligasatut toqqortikkat naatsorsornerinut tunngatillugu Finanstilsynimut akisussaasuvoq.

Basiskapital.

Oqaatsip assigiinnarpaa egenkapital, tassa aningaasat sillimassutitut attornaveersaarlugit toqqortariaugassat. Basiskapital minnerpaamik akiliisinnaassuseqassutsitut (solvensmargen) annertutigissaaq, takuk solvensmargen.

Erstatningshensættelse.

Tassaavoq 2003-imi sillimmasiutitigut tigusassanut sulii pensionskarsimiit tunniunneqarsimanngitsunut illuartitaq. Tamanna patsiseqarsinnaavoq aningaasat tunniussassat suliarinerat sulii naammassisimanngitsaq.

Garanteret rente.

Tassaavoq soraarnerussutisiassat naatsorsorneqarneranni teknikkikkut tunngavigisat malillugit ilaasortap erniatigut qularnaarlugu pissarsiassaasa minnerpaaffiat.

Investeringsaktiver.

Tassaapput pappiaqqat aningaasanik nalillit.

Markedsværdi.

Tassaavoq pappiaqqap aningaasanik nalillip ullormi alalangersimasumi tunineqarnerata naliga.

Medlemskonti.

Tassaavoq Basiskapital-ip ilaa ilaasortanit pigineqartaq.

Pensionshensættelser.

Tassaapput aktuarip ilaasortat tungaannut pisussaaffiit pillugit tamakkiisumik naatsorsuinerata inernerá.

Periodeafgrænsningsposter.

Tassaapput naatsorsuutit naligiissinneqarneranni saqqummersartaq aktivitet ataanni aningaasartuutit siumoorlugit akilikkat, passiivillu ataanni tassaallutik siumoortumik ilaasortat toqqortaat.

Primo.

Tassaavoq ukiup aallartinnera.

Solvensmargen.

Tassaavoq aningaasaateqarfiup inatsisit malillugit basiskapitaliata minnerpaaffissaa. Solvensmargenip qanoq annertussuseqarnissaanut soraarnerussutisiassatut illuartitat amerlassusii, soraarnerussutisiaqalernissamullu aningaasaateqarfiup pisussaaffiisa annertussusia aallaavigalugit naatsorsorneqartarpoq.

Ultimo.

Tassaavoq ukiup naanera.



Siulersuisunut ilaasortat ilaasortaaffii allat:

Siulittaasoq Jess G. Berthelsen

SISA: Ukiut 5.

SIK-mi siulittaasoq.
Sulisartut Højskoliani siulersuisuni siulittaasoq.

QIA-mi siulittaasoq.
Skatterådimi ilaasortaq.
KNI-p Sinnisoqarfiani siulittaasup tullia.
INI A/S-ip Sinnisoqarfiani ilaasortaq.
Beskæftigelsesfondimi ilaasortaq.
Saviminilerinermik Ilinniarfiup brancheudvalgiani ilaasortaq.

Jonas Fleischer

SISA: Ukiut 3.

Sulisartaq.
SIK-p siulersuisuunerini ilaasortaq.
Feriefondimi siulittaasoq.
Sulisartut Højskoliani siulersuisuni ilaasortaq.

Beathe Hendriksen

SISA: Ukiut 2.

SIK-mi allattaaneq.
QIA-mi siulersuisunut ilaasortaq.
Feriefondimi siulersuisunut ilaasortaq.
NSIP-mi siulersuisuni ilaasortaq.
Suliffigissaasuni ilaasortaq.
SPS-imi Uddannelsesrådimi ilaasortaq.

Anton Larsen

SISA: Ukiut 1.

Atuarfimmi taartaasartaq.
SIK-p siulersuisuunerini ilaasortaq.
Suliffigissaasuni ilaasortaq.

Elly Hauge Pedersen

SISA: Ukiut 2.

Ministersekretær Aningaasaqarnermut nunanullu allanut Naalackersuisumut.

Henrik Sørensen

SISA: Ukiut 2.

Kalaallit Forsikring-imi pisortaq.
GA-mi siulittaasup tullia.
GA-mi niuernermet ataatsimiititaliami siulittaasoq.
Niuernermi Ilinniarfiup brancheudvalgiani ilaasortaq.

Josef Therkildsen

SISA: Ukiut 3.

SIK-mi siulittaasup tullia.
QIA-mi siulersuisunut ilaasortaq.
Illuutiqatigiinni siulittaasoq.
Sulisartut Højskoliani siulersuisuni ilaasortaq.